年年天地

格言

一，大丈夫立定志向，當做一件人所不能做的事。
二，少年人宜使苦，苦則志定
三，匹夫一立志，便可參天地
四，不避難，亦不從易。
五，天下無難事，只怕不立志

（十）

陣容鼎盛，接受客人的檢閱，當然我也不會吝嗇，假如有客人需要喝的話，我也會倒多少，這幾瓶酒，便是便宜了來訪的客人，大抵到了元宵，幾瓶唐洋羌酒，便所餘無幾了，酒櫃便從此又空了下來，一空，便得空上了三百五十天，我說是空，是酒瓶之空，那幾個空了的酒瓶，還是放在那兒如故。

放置空酒瓶，本來便有裝門面之嫌，此時此地，裝門而的事情有的是，也不止我這幾個酒瓶而已，爲的是這幾瓶都是名酒，只得空瓶，也可以表示一下主人的身份，非同小可。

我知道不少大闊佬之酒吧，放置的名酒，也不一定每一瓶都是內裝有酒的，空瓶有的是，即如酒家飾櫃的名酒，也不少是空瓶一樣，這是無足非議的，因爲要飲嗎，也飲不得許多放幾個來裝飾一下，有何不可，即如以前皇帝吃飯，桌上放置了幾十碟菜，其實只有前面那幾碟才是眞的，遠一點的都是假的，用木頭用什麼造的，因爲皇帝一向守禮，斷不會把手伸到長長去取遠遠的，所以御膳房的太監便以假亂眞，銀兩照支，中飽了，至於做皇帝的也從來不知道等事，可見得有時候爲了充排場，用一點假的東西來支撐一下也是道理。

至於我的酒瓶，畢竟比皇帝的小菜來得眞實，因爲它確是盛過酒，也曾得到了客人們許多讚美，這等客人呀，每年也只是拜年的時候來走走，到了我的酒瓶空了時，他們便不來了，看到此，也不禁想起一人情冷暖。

世上便確有這等人，他們去拜年，

× × ×

△ 永鑫公嘉言新年試筆均

其一　雷基磬

歷世輪公一半齊，壽登八四尚精楷。
願隨驥尾才嘆劣，
喜聽鶯啼雀卓（口旁）佳。
風送朶雲欣履健，歲回芳徑笑花排。
晴窗試筆快人語，展謁鴻箋鈔我懷。

其二

東風拂檻喜分甘，妙句如飴酒半酣。
偶得性靈研法貼，每抽絲繭養春蠶。
燒猿又見晴光轉，好鳥正催淑氣含。
路遠幾時文字飲，望南遙拜鞠躬三。

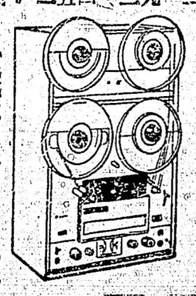
× × ×

△ 立春談一樹獨先天下春

辛亥年元旦後，立春是大日子，「裏月令」：「立春日，天子親帥三公九卿諸侯大夫，以迎春於東郊，民國以來，初仍重此點，但尚有「打春」等儀式。

LUCK SOUND
639 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C.
電話：二五四－三九一一

香港樂聲錄音唱帶公司



八綫路汽車及家庭式唱機，唱帶
目錄印備，函詢即奉

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
681-1030

陶陶酒家
食譜精研
大識小酌
悉從尊便
地址：片打東街一〇二號
電話：六八一－一〇三〇

李偉運輸公司
專運送兼辦理香港移民出入口行李，並家具什物搬運，有大棧房代客存貯。
日間電話：684-2141 晚電話：254-3062

新樂實業公司
置業、投資、燕梳
日夜廿四小時電話六八二、六壹〇四

抵買入息屋
月可收租五百元，五十尺地段，士德古墻，只要現金萬餘元。　黃炳森

六組入息五百六
近喜市定街巴士上落方便，有六組收益堅固石基合法入息，有士庫，兩角花園
許球

多睡房在交通線柏文
九組公寓，其中五組有兩睡房，價九萬九，利息八厘式五，靚石子墻，內部佈置一新。　鍾耀章

廿三組有電梯上落
靚兩年新柏文，特別設計石子墻，近碼埠，業主可自住兩睡房，騎樓套房入息三萬七千。　許杏欽

十四年新七組柏文
每年淨入息約七千元，近百老滙街，其中一組有兩睡房，全部租客，自供電煖氣。　許球

華福印刷廠
MUSTANG PRINTING
761 E. HASTINGS
Tel. 253-9343
東喜士定街七六一號
電話二五三。九三四三

承印商業用社交用
中文 英文
日文 文件
交件迅速
免費接件 送件

BEN QUAN 藝工
價錢公各平，顏美術招牌廣告。
298-7337

承接大小土木工程，新建房屋，土庫裝修，商業門面。

達明
承接木工油漆
經驗裝修門及時代化傢俬
「倘胞光顧無任歡迎」
日夜電話 876-4740

周名紹
（即億兆信託公司內）
會計辦事處
Richard M. Chow & Co.
130 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
683-5768

許忠鋁質窗門
Aluminium Windows
Screens Doors
Awnings Sidings
Tel. 876-8042
冬季到了
特大減價
避風雨窗
慳回煖氣
價廉物美
免費估價

香港中國針灸學會主席
榮獲各國醫學界名譽獎贈
中醫生 梁覺玄 針灸科
擅醫風濕痛痺，氣喘胃病，各種敏感症。
喜士定東街193號308室 電話：Off. 685-1529 Res. 879-7802
308 Ford Bldg, 193 E. Hastings St., Vancouver,
時間：10-12 AM. 2-5.30 PM 星期六下午及星期日休息

祺梁
LEONG KEE
630 ALEXANDER ST.
VANCOUVER 4, B.C.
電話：254-1203
裝修柏滙，內外間格，新屋落修，改換屋頂他瓦天窗，扶正傾斜房屋，修理水滴管批建造菜園玻璃屋地磚等工程，經驗豐富，價錢老實，倘胞惠顧，因屢招迎。
地址：亞力山打街六三〇
電話：二五四－三七〇六
夜間電話：式五四－壹式〇三
（承接土木大小工程）

億兆信託
部支分業實
2990 Granville St.,
Phone Office: 733-4184
Home: 683-7876
黃奕志代理
六六六奇化街，改造一部，三睡房，取價二萬二千元。
Parker & Commercial 最近改造及聯屋，每層兩睡房，取價叁萬九千元。
四睡房屋，位於29th Ave.，與域多利街，近學校與交通，取價式萬六千元。
遼碧氏實業公司啓

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
947 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
大帮運到
台灣大柑
沙田蜜柚
各種水貨齊備

利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
73 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 5-9743
大帮辦到
永利威廚用
咸三烝酒
價錢最平　請早採購

中醫 楊恩葵
廣東保元中醫專科學校畢業
曾任國內醫院善堂醫席
統理男婦兒科
擅醫心腎頑病
雲埠哥林比亞街 433½
電話 685-6806

國際汽車駕駛學校喬遷新址
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044
本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績茲以擴充校務增聘助教又因華區改建是以喬遷於喜市定街東三八六號電話六八四－三〇四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯篪

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89-E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone 682-2244
新到
金色鋁架十頭閃光宮燈
中國美術聖誕咭
揀手大沙田柚　紅芽芋仔
揀手桂林馬蹄　槟榔芋仔
各種送禮佳品　新吉勝

明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
25 Pender St. East
Vancouver 4, B.C.
電話 683-7268
本行經營各種適宜利器，如國國及各人需用刀。廚仔專制刀。雕刻刀。美國的南打磨刀。俗稱綠鐵刀。英國「三刀仔」。法國廚刀等利器。各種齊備。價平貨靚。倘胞光顧。歡迎。
HERDER
SOLINGEN-GERMANY
又辦到美國的斯嘹中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張
另有德國市必嘹中國樣菜刀全鋼鋒利光刀桑刀兩種

加拿大溫哥華
利源草坊有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理
各種香港糖發行
大小光顧一律歡迎
（壹式九號奇化街
近漢街西邊十個街口）

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
Phone: 683-5656
Agents For Orient & Pacific
地址：片打街東七十壹號，電話：六八三、五六五六
太平洋旅行社 林國良 陳固 啓

均安號
QUON ON COMPANY LIMITED
438 Main St., Vancouver 4, B.C.
Telephones: 681-1025 & 681-2733
本號經營旅行業務，歷史悠久，經驗豐富，移民機票由港來加三百五十元美幣。
返香港遊覽，可逗留日本台灣，來回三個月機票美幣七百四十元，旅遊費另計。
往三藩市來回機票包三十天稅美幣九十三元
往紐約三十天來回機票稅美幣遞稅二百三十八元
往都朗度機票加幣一百二十八元
往溫地可機票加幣一百四十元
欲知輪船火車記十等價目請親臨本號詢問
檀香山旅行，有特價來回機票加幣貳百九十八元，每星期壹至星期四包括六晚七日，由旅店去機場接送不論人數，隨時起行，有意旅遊，請來函或駕臨本社面商。